



ASH WEDNESDAY

5:30pm | February 18, 2026

YOU HAVE
CREATED US
OUT OF
THE DUST
OF THE EARTH

Welcome to Trinity Church

We're an Episcopal parish where all are invited to participate in the life of our community. Worship is at the heart of everything we do. It opens us to the wondrous reality of our loving God, gathering and focusing us on what matters.

Together we put our faith into practice. In our homes, at work and school, and in all our civic endeavors, we follow Jesus by serving our neighbors. We believe church at its best is an expression of God's justice-oriented love in the world.

We're glad you're here and hope you will encounter and be transformed by the presence of God in Jesus Christ. Take part in a way that's comfortable for you. If you're new to Trinity, please introduce yourself to a member of the clergy.

ABOUT THIS SERVICE

Ash Wednesday

Ash Wednesday marks the first day of Lent. The Book of Common Prayer prescribes a specific order of service for the day, called a proper liturgy, which features an invitation to prayer and penitence. The Litany offers special intercessions of contrition, and replaces the customary Confession, Absolution, and Prayers of the People.

The season of Lent—from an Old English word meaning “spring”—spans 40 days: from Ash Wednesday through Holy Saturday, excluding Sundays. Traditionally, this time of year has been a period of solemn preparation, self-examination, and repentance. Remembering the time Jesus spent in the wilderness before beginning his ministry, some Christians adopt Lenten disciplines: giving up an item of food, taking on a prayer or devotional practice, taking a technology fast, or simply setting aside time each day to be present with God and those they love.

Lenten liturgy is characterized by solemnity and simplicity. The Gloria and the word *alleluia* are omitted and will not return until the Great Vigil of Easter. At Trinity Church, a “Lenten array” of red, black, and rough linen fabric characterizes the vestments during this season.

Bienvenidos a la Iglesia Trinity

Somos una parroquia Episcopal donde todos están invitados a participar en la vida de la comunidad. Celebrar la fe está en el centro de todo lo que hacemos. Esta experiencia nos permite apreciar el amor de Dios, reunirnos y concentrarnos en lo que realmente importa.

Juntos buscamos poner nuestra fe en práctica. En nuestros hogares, nuestra escuela y trabajo, y en la vida pública, seguimos a Jesús sirviendo a nuestro prójimo. Creemos que la Iglesia en su mejor expresión es la justicia y el amor de Dios en el mundo.

Estamos contentos que estés hoy aquí y esperamos que te encuentres y seas transformado por la presencia de Dios en Jesucristo. Participa de la mejor manera que te sientas a gusto. Si eres nuevo aquí en Trinity, por favor acércate a algún miembro del clero.

SOBRE EL SERVICIO DE HOY

Miércoles de Ceniza

El Miércoles de Ceniza marca el inicio de la Cuaresma. El Libro de Oración Común prescribe un orden litúrgico específico para este día. La celebración es en sí una invitación a la Oración y la Penitencia. La Letanía ofrece un momento especial de contrición y reemplaza la tradicional confesión, absolución y la oración de los fieles.

El tiempo de Cuaresma tiene una duración de 40 días: Desde el Miércoles de Ceniza hasta el sábado santo excluyendo los domingos. Tradicionalmente este tiempo es de solemne preparación, examen de conciencia y arrepentimiento. En cuaresma recordamos el tiempo que Jesús estuvo en el desierto antes de iniciar su ministerio. Las disciplinas de oración, contrición y caridad son adoptadas en este tiempo en particular.

La liturgia de cuaresma es solemne y sencilla a la vez. La gloria y la palabra Aleluya se omiten hasta la Gran Vigilia Pascual. En Trinity usamos ornamentos especiales durante este tiempo que simbolizan el carácter penitencial de la Cuaresma.

Preparation

Prelude

The Beatitudes

Paul Mealor (b. 1975)

Blessed are the poor in spirit: for theirs is the kingdom of heaven.
Blessed are they that mourn: for they shall be comforted.
Blessed are the meek: for they shall inherit the earth.
Blessed are they which do hunger and thirst after righteousness: for they shall be filled.
Blessed are the merciful: for they shall obtain mercy.
Blessed are the pure in heart: for they shall see God.
Blessed are the peacemakers: for they shall be called the children of God.
Blessed are they which are persecuted for righteousness' sake: for theirs is the kingdom of heaven.
Blessed are ye, when men shall revile you, and persecute you,
and say all manner of evil against you falsely, for my sake.
Rejoice and be exceeding glad: for great is your reward in heaven:
for so persecuted they the prophets which were before you. Amen.

—Matthew 5:3–12

Procession

At the sound of the bell, please stand.

The ministers enter in silence.

The Collect of the Day

BCP p. 264

Officiant God be with you.

People **And also with you.**

Officiant Let us pray.

Almighty and everlasting God, you hate nothing you have made and forgive the sins of all who are penitent: Create and make in us new and contrite hearts, that we, worthily lamenting our sins and acknowledging our wretchedness, may obtain of you, the God of all mercy, perfect remission and forgiveness; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever.

All **Amen.**

Please be seated.

Preparación

Preludio

The Beatitudes (*Las bienaventuranzas*)

Paul Mealor (n. 1975)

*Dichosos los que tienen espíritu de pobres, porque de ellos es el reino de los cielos.
Dichosos los que sufren, porque serán consolados.
Dichosos los humildes, porque heredarán la tierra prometida.
Dichosos los que tienen hambre y sed de la justicia, porque serán satisfechos.
Dichosos los compasivos, porque Dios tendrá compasión de ellos.
Dichosos los de corazón limpio, porque verán a Dios.
Dichosos los que trabajan por la paz, porque Dios los llamará hijos suyos.
Dichosos los perseguidos por hacer lo que es justo, porque de ellos es el reino de los cielos.
Dichosos ustedes, cuando la gente los insulte y los maltrate,
y cuando por causa mía los ataquen con toda clase de mentiras.
Alégrense, estén contentos, porque van a recibir un gran premio en el cielo;
pues así también persiguieron a los profetas que vivieron antes que ustedes. Amén.*

—Mateo 5:3–12

La procesión

Al sonido de la campana por favor póngase de pie.

Los ministros entran en silencio.

La colecta del día

LOC p. 162

Oficiante Dios esté con ustedes.

Pueblo **Y también contigo.**

Oficiante Oremos.

Dios todopoderoso y sempiterno: Tú no aborreces nada de lo que has creado y perdonas los pecados de quienes se arrepienten; danos corazones nuevos, penitentes, para que, llorando nuestras faltas y reconociendo nuestra imperfección, obtengamos, por tu gran misericordia, perdón y remisión completa; por Cristo Jesús nuestro Señor, que contigo y el Espíritu Santo vive y reina, un solo Dios, ahora y siempre.

Todos **Amén.**

El pueblo se sienta.

The Word of God

The First Reading

2 Corinthians 5:20b—6:10

Reader A Reading from the Second Letter of Paul to the Corinthians.

We entreat you on behalf of Christ, be reconciled to God. For our sake he made him to be sin who knew no sin, so that in him we might become the righteousness of God.

As we work together with him, we urge you also not to accept the grace of God in vain. For he says,

“At an acceptable time I have listened to you,
and on a day of salvation I have helped you.”

See, now is the acceptable time; see, now is the day of salvation! We are putting no obstacle in anyone’s way, so that no fault may be found with our ministry, but as servants of God we have commended ourselves in every way: through great endurance, in afflictions, hardships, calamities, beatings, imprisonments, riots, labors, sleepless nights, hunger; by purity, knowledge, patience, kindness, holiness of spirit, genuine love, truthful speech, and the power of God; with the weapons of righteousness for the right hand and for the left; in honor and dishonor, in ill repute and good repute. We are treated as impostors, and yet are true; as unknown, and yet are well known; as dying, and see—we are alive; as punished, and yet not killed; as sorrowful, yet always rejoicing; as poor, yet making many rich; as having nothing, and yet possessing everything.

Hear what the Spirit is saying to God’s people.

People **Thanks be to God.**

La palabra de Dios

La primera lectura

2 Corintios 5:20b—6:10

Lector(a) Lectura de la segunda carta de Pablo a los Corintios.

Así pues, en el nombre de Cristo les rogamos que acepten el reconciliarse con Dios. Cristo no cometió pecado alguno; pero por causa nuestra, Dios lo hizo pecado, para hacernos a nosotros justicia de Dios en Cristo.

Ahora pues, como colaboradores en la obra de Dios, les rogamos a ustedes que no desaprovechen la bondad que Dios les ha mostrado. Porque él dice en las Escrituras:

«En el momento oportuno te escuché;
en el día de la salvación te ayudé.»

Y ahora es el momento oportuno. ¡Ahora es el día de la salvación!

En nada damos mal ejemplo a nadie, para que nuestro trabajo no caiga en descrédito. Al contrario, en todo damos muestras de que somos siervos de Dios, soportando con mucha paciencia los sufrimientos, las necesidades, las dificultades, los azotes, las prisiones, los alborotos, el trabajo duro, los desvelos y el hambre. También lo demostramos por nuestra pureza de vida, por nuestro conocimiento de la verdad, por nuestra tolerancia y bondad, por la presencia del Espíritu Santo en nosotros, por nuestro amor sincero, por nuestro mensaje de verdad y por el poder de Dios en nosotros. Usamos las armas de la rectitud, tanto para el ataque como para la defensa. Unas veces se nos honra, y otras veces se nos ofende; unas veces se habla bien de nosotros, y otras veces se habla mal. Nos tratan como a mentirosos, a pesar de que decimos la verdad. Nos tratan como a desconocidos, a pesar de que somos bien conocidos. Estamos medio muertos, pero seguimos viviendo; nos castigan, pero no nos matan. Parecemos tristes, pero siempre estamos contentos; parecemos pobres, pero enriquecemos a muchos; parece que no tenemos nada, pero lo tenemos todo.

Escuchémos lo que el Espíritu dice al pueblo de Dios.

Pueblo **Demos gracias a Dios.**

The Psalm

Psalm 103:8–14

BCP p. 733

Leader The LORD is full of compassion and mercy, *
 slow to anger and of great kindness.

People **He will not always accuse us, ***
 nor will he keep his anger for ever.

Leader He has not dealt with us according to our sins, *
 nor rewarded us according to our wickedness.

People **For as the heavens are high above the earth, ***
 so is his mercy great upon those who fear him.

Leader As far as the east is from the west, *
 so far has he removed our sins from us.

People **As a father cares for his children, ***
 so does the LORD care for those who fear him.

Leader For he himself knows whereof we are made; *
 he remembers that we are but dust.

Salmo

Salmo 103:8-14

LOC p. 531

Líder Dios es clemente y compasivo; *
lento para la ira y grande en la bondad.

Pueblo **No nos acusará por siempre ***
ni guardará rencor perpetuamente.

Líder No nos trata según nuestras ofensas *
ni nos paga según nuestros pecados.

Pueblo **Como más alto es el cielo que la tierra, ***
así es su bondad por quien lo teme.

Líder Como distante es el oriente de occidente, *
así ha alejado él nuestros pecados.

Pueblo **Como se compadece una madre de sus hijos, ***
así se apiada el Señor de quien lo teme.

Líder Porque sabe cómo fuimos hechos; *
se acuerda de que somos polvo.

The Gospel Reading

Matthew 6:1–6, 16–21

Preacher A Reading from the Gospel according to Matthew.

Jesus said, “Beware of practicing your piety before others in order to be seen by them; for then you have no reward from your Father in heaven.

“So whenever you give alms, do not sound a trumpet before you, as the hypocrites do in the synagogues and in the streets, so that they may be praised by others. Truly I tell you, they have received their reward. But when you give alms, do not let your left hand know what your right hand is doing, so that your alms may be done in secret; and your Father who sees in secret will reward you.

“And whenever you pray, do not be like the hypocrites; for they love to stand and pray in the synagogues and at the street corners, so that they may be seen by others. Truly I tell you, they have received their reward. But whenever you pray, go into your room and shut the door and pray to your Father who is in secret; and your Father who sees in secret will reward you.

“And whenever you fast, do not look dismal, like the hypocrites, for they disfigure their faces so as to show others that they are fasting. Truly I tell you, they have received their reward. But when you fast, put oil on your head and wash your face, so that your fasting may be seen not by others but by your Father who is in secret; and your Father who sees in secret will reward you.

“Do not store up for yourselves treasures on earth, where moth and rust consume and where thieves break in and steal; but store up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust consumes and where thieves do not break in and steal. For where your treasure is, there your heart will be also.”

Hear what the Spirit is saying to God’s people.

People **Thanks be to God.**

The Homily

La lectura del evangelio

Mateo 6:1–6, 16–21

Predicadora Lectura del evangelio según Mateo.

Jesús dijo: «No hagan sus buenas obras delante de la gente sólo para que los demás los vean. Si lo hacen así, su Padre que está en el cielo no les dará ningún premio.

»Por eso, cuando ayudes a los necesitados, no lo publiques a los cuatro vientos, como hacen los hipócritas en las sinagogas y en las calles para que la gente hable bien de ellos. Les aseguro que con eso ya tienen su premio. Cuando tú ayudes a los necesitados, no se lo cuentes ni siquiera a tu amigo más íntimo; hazlo en secreto. Y tu Padre, que ve lo que haces en secreto, te dará tu premio.

»Cuando ustedes oren, no sean como los hipócritas, a quienes les gusta orar de pie en las sinagogas y en las esquinas de las plazas para que la gente los vea. Les aseguro que con eso ya tienen su premio. Pero tú, cuando ores, entra en tu cuarto, cierra la puerta y ora a tu Padre en secreto. Y tu Padre, que ve lo que haces en secreto, te dará tu premio.

»Cuando ustedes ayunen, no pongan cara triste, como los hipócritas, que aparentan tristeza para que la gente vea que están ayunando. Les aseguro que con eso ya tienen su premio. Tú, cuando ayunes, lávate la cara y arréglate bien, para que la gente no note que estás ayunando. Solamente lo notará tu Padre, que está en lo oculto, y tu Padre que ve en lo oculto te dará tu recompensa.

»No amontonen riquezas aquí en la tierra, donde la polilla destruye y las cosas se echan a perder, y donde los ladrones entran a robar. Más bien amontonen riquezas en el cielo, donde la polilla no destruye ni las cosas se echan a perder ni los ladrones entran a robar. Pues donde esté tu riqueza, allí estará también tu corazón.»

Escuchémos lo que el Espíritu dice al pueblo de Dios.

Pueblo **Demos gracias a Dios.**

La homilía

Invitation to the Observance of a Holy Lent

BCP p. 264

Please stand.

Officiant Dear People of God: The first Christians observed with great devotion the days of our Lord's passion and resurrection, and it became the custom of the Church to prepare for them by a season of penitence and fasting. This season of Lent provided a time in which converts to the faith were prepared for Holy Baptism. It was also a time when those who, because of notorious sins, had been separated from the body of the faithful were reconciled by penitence and forgiveness, and restored to the fellowship of the Church. Thereby, the whole congregation was put in mind of the message of pardon and absolution set forth in the Gospel of our Savior, and of the need which all Christians continually have to renew their repentance and faith.

I invite you, therefore, in the name of the Church, to the observance of a holy Lent, by self-examination and repentance; by prayer, fasting, and self-denial; and by reading and meditating on God's holy Word. And, to make a right beginning of repentance, and as a mark of our mortal nature, let us now kneel before the Lord, our maker and redeemer.

Please kneel.

Silence is kept.

Prayer over the Ashes

BCP p. 265

Please continue kneeling.

The Officiant stands.

Officiant Almighty God, you have created us out of the dust of the earth: Grant that these ashes may be to us a sign of our mortality and penitence, that we may remember that it is only by your gracious gift that we are given everlasting life; through Jesus Christ our Savior.

All Amen.

Imposition of Ashes

BCP p. 265

Please be seated.

Ushers will guide all who wish to come forward for the imposition of ashes.

The ashes are imposed with the following words:

Minister Remember that you are dust, and to dust you shall return.

Invitación a observar una santa Cuaresma

LOC p. 162

Todos de pie.

Oficiante Amado pueblo de Dios: En sus inicios, el pueblo cristiano observaba con gran devoción los días de la pasión y resurrección de nuestro Señor, y se hizo costumbre prepararse mediante una temporada de penitencia y ayuno. La Cuaresma les daba la oportunidad a nuevos miembros de prepararse para el Santo Bautismo. Además, en esta temporada quienes habían cometido pecados graves y estaban separados del cuerpo de los fieles, se reconciliaban mediante la penitencia y el perdón, siendo restaurados a la familia de la Iglesia. De ese modo, la congregación recordaba el mensaje de perdón y absolución proclamado en el evangelio, y que toda persona cristiana constantemente necesita renovar su arrepentimiento y su fe.

Por tanto, los invito en nombre de la Iglesia entera a observar una santa Cuaresma mediante el examen de conciencia, el arrepentimiento, la oración, el ayuno y el sacrificio, estudiando y meditando en la Palabra de Dios. Y ahora, para comenzar bien nuestro arrepentimiento, y como señal de nuestra mortalidad, arrodillémonos ante el Señor, nuestro creador y redentor.

Todos de rodillas.

Se guarda un periodo de silencio.

Oración sobre las cenizas

LOC p. 163

El pueblo sigue de rodillas.

El Oficiante se pone de pie.

Oficiante Dios todopoderoso, que nos has creado del polvo de la tierra: Haz que estas cenizas sean para nosotros señal de nuestra mortalidad y penitencia, para que recordemos que es solo por tu gracia y bondad que nos das la vida eterna; por Jesucristo nuestro Señor.

Todos **Amén.**

La imposición de cenizas

LOC p. 163

El pueblo se sienta.

Por favor espere a que usted sea invitado a unirse a la fila para la recibir la ceniza.

Se imponen las cenizas con las siguientes palabras:

Ministro/a Recuerda que polvo eres y al polvo volverás.

Anthem at the Imposition

Miserere mei, Deus

Gregorio Allegri (1582–1652)

Miserere mei, Deus, secundum magnam misericordiam tuam.

Have mercy upon me, O God, after thy great goodness.

Et secundum multitudinem miserationum tuarum: dele iniquitatem meam.

According to the multitude of thy mercies do away mine offences.

Amplius lava me ab iniquitate mea: et a peccato meo munda me.

Wash me thoroughly from my wickedness: and cleanse me from my sin.

Quoniam iniquitatem meam ego cognosco, et peccatum meum contra me est semper.

For I acknowledge my faults: and my sin is ever before me.

Tibi soli peccavi, et malum coram te feci; ut justificeris in sermonibus tuis, et vincas cum judicaris.

Against thee only have I sinned, and done this evil in thy sight:

that thou mightest be justified in thy saying, and clear when thou art judged.

Ecce enim in iniquitatibus conceptus sum: et in peccatis concepit me mater mea.

Behold, I was shapen in wickedness: and in sin hath my mother conceived me.

Ecce enim veritatem dilexisti; incerta et occulta sapientiae tuae manifestasti mihi.

But lo, thou requirest truth in the inward parts: and shalt make me to understand wisdom secretly.

Asperges me hyssopo, et mundabor; lavabis me, et super nivem dealbabor.

Thou shalt purge me with hyssop, and I shall be clean:

thou shalt wash me, and I shall be whiter than snow.

Auditui meo dabis gaudium et laetitiam: et exsultabunt ossa humiliata.

Thou shalt make me hear of joy and gladness: that the bones which thou hast broken may rejoice.

Averte faciem tuam a peccatis meis, et omnes iniquitates meas dele.

Turn thy face from my sins: and put out all my misdeeds.

Cor mundum crea in me, Deus, et spiritum rectum innova in visceribus meis.

Make me a clean heart, O God: and renew a right spirit within me.

Ne projicias me a facie tua, et spiritum sanctum tuum ne auferas a me.

Cast me not away from thy presence: and take not thy holy Spirit from me.

Redde mihi laetitiam salutaris tui, et spiritu principali confirma me.

O give me the comfort of thy help again: and stablish me with thy free Spirit.

Docebo iniquos vias tuas, et impii ad te convertentur.

Then shall I teach thy ways unto the wicked: and sinners shall be converted unto thee.

Canto durante la imposición

Miserere mei, Deus

Gregorio Allegri (1582–1652)

Miserere mei, Deus, secundum magnam misericordiam tuam.

Tenme piedad, Señor; conforme a tu bondad;

Et secundum multitudinem miserationum tuarum: dele iniquitatem meam.

en tu gran clemencia borra mis ofensas.

Amplius lava me ab iniquitate mea: et a peccato meo munda me.

Lávame por completo de mi maldad y purifícame de mi pecado.

Quoniam iniquitatem meam ego cognosco, et peccatum meum contra me est semper.

Porque reconozco bien mi rebeldía y siempre tengo presente mi pecado.

Tibi soli peccavi, et malum coram te feci; ut justificeris in sermonibus tuis, et vincas cum judicaris.

Solo contra ti he pecado y hecho lo malo ante tus ojos.

Eres justo al dictar sentencia y tu juicio es irreprochable.

Ecce enim in iniquitatibus conceptus sum: et in peccatis concepit me mater mea.

Fui formado en maldad y en pecado me concibió mi madre.

Ecce enim veritatem dilexisti; incerta et occulta sapientiae tuae manifestasti mihi.

Amas la verdad en lo más íntimo y en secreto me das sabiduría.

Asperges me hyssopo, et mundabor; lavabis me, et super nivem dealbabor.

Lávame con hisopo, y quedará limpio; purifícame, y quedaré reluciente.

Auditui meo dabis gaudium et laetitiam: et exsultabunt ossa humiliata.

Hazme oír gozo y alegría; que se alegren estos huesos que has quebrado.

Averte faciem tuam a peccatis meis, et omnes iniquitates meas dele.

Esconde tu rostro de mis pecados y borra todas mis maldades.

Cor mundum crea in me, Deus, et spiritum rectum innova in visceribus meis.

Crea en mí, Dios, un corazón limpio y renueva en mí un espíritu recto.

Ne projicias me a facie tua, et spiritum sanctum tuum ne auferas a me.

No me arranques de tu presencia ni quites de mí tu santo Espíritu.

Redde mihi laetitiam salutaris tui, et spiritu principali confirma me.

Devuélveme el gozo de tu salvación; dame de nuevo un espíritu noble.

Docebo iniquos vias tuas, et impii ad te convertentur.

Le enseñaré al malvado tus senderos y a ti volverán los pecadores.

Libera me de sanguinibus, Deus, Deus salutis meae, et exsultabit lingua mea justitiam tuam.
Deliver me from blood-guiltiness, O God, thou that art the God of my health:
and my tongue shall sing of thy righteousness.

Domine, labia mea aperies, et os meum annuntiabit laudem tuam.
Thou shalt open my lips, O Lord: and my mouth shall shew thy praise.

Quoniam si voluisses sacrificium, dedissem utique; holocaustis non delectaberis.
For thou desirest no sacrifice, else would I give it thee: but thou delightest not in burnt-offerings.

Sacrificium Deo spiritus contribulatus; cor contritum et humiliatum, Deus, non despicias.
The sacrifice of God is a troubled spirit: a broken and contrite heart, O God, shalt thou not despise.

Benigne fac, Domine, in bona voluntate tua Sion, ut aedificentur muri Jerusalem.
O be favourable and gracious unto Sion: build thou the walls of Jerusalem.

Tunc acceptabis sacrificium justitiae, oblationes et holocausta;
tunc imponent super altare tuum vitulos.
Then shalt thou be pleased with the sacrifice of righteousness, with the burnt-offerings and oblations:
then shall they offer young bullocks upon thine altar.

—Psalm 51, tr. Book of Common Prayer, 1662

Libera me de sanguinibus, Deus, Deus salutis meae, et exultabit lingua mea justitiam tuam.
Líbrame, Dios, de derramar sangre y mi lengua cantará tu justicia,
¡Dios de mi salvación!

Domine, labia mea aperies, et os meum annuntiabit laudem tuam.
Dios, ábreme los labios y mi boca cantará tu alabanza.

Quoniam si voluisses sacrificium, dedissem utique; holocaustis non delectaberis.
No te deleitan las ofrendas sangrientas; si te agradaran, te las haría.

Sacrificium Deo spiritus contribulatus; cor contritum et humiliatum, Deus, non despicias.
La ofrenda que amas es un espíritu quebrado; y no rechazas al corazón contrito.

Benigne fac, Domine, in bona voluntate tua Sion, ut aedificentur muri Jerusalem.
Favorece a Sion con tu bondad; y reedifica los muros de Jerusalén.

Tunc acceptabis sacrificium justitiae, oblationes et holocausta;
tunc imponent super altare tuum vitulos.
Entonces te agradarán los sacrificios, las ofrendas sangrientas y oblationes,
y sobre tu altar se ofrecerán becerros.

—Salmo 51, trad. LOC p. 472

Litany of Penitence

BCP p. 267

Please kneel.

All **Most holy and merciful Father:
We confess to you and to one another,
and to the whole communion of saints
in heaven and on earth,
that we have sinned by our own fault
in thought, word, and deed;
by what we have done, and by what we have left undone.**

Officiant We have not loved you with our whole heart, and mind, and strength. We have not loved our neighbors as ourselves. We have not forgiven others, as we have been forgiven.

People **Have mercy on us, Lord.**

Officiant We have been deaf to your call to serve, as Christ served us. We have not been true to the mind of Christ. We have grieved your Holy Spirit.

People **Have mercy on us, Lord.**

Officiant We confess to you, Lord, all our past unfaithfulness: the pride, hypocrisy, and impatience of our lives,

People **We confess to you, Lord.**

Officiant Our self-indulgent appetites and ways, and our exploitation of other people,

People **We confess to you, Lord.**

Officiant Our anger at our own frustration, and our envy of those more fortunate than ourselves,

People **We confess to you, Lord.**

Officiant Our intemperate love of worldly goods and comforts, and our dishonesty in daily life and work,

People **We confess to you, Lord.**

Officiant Our negligence in prayer and worship, and our failure to commend the faith that is in us,

People **We confess to you, Lord.**

Officiant Accept our repentance, Lord, for the wrongs we have done: for our blindness to human need and suffering, and our indifference to injustice and cruelty,

People **Accept our repentance, Lord.**

Officiant For all false judgments, for uncharitable thoughts toward our neighbors, and for our prejudice and contempt toward those who differ from us,

People **Accept our repentance, Lord.**

Officiant For our waste and pollution of your creation, and our lack of concern for those who come after us,

People **Accept our repentance, Lord.**

Letanía penitencial

LOC p. 164

Todos de rodillas.

- Todos** Padre santo y misericordioso:
Confesamos a ti, mutuamente,
y a la santa comunidad
en el cielo y en la tierra,
que hemos pecado por nuestra propia falta
de pensamiento, palabra y obra;
en lo que hemos hecho, y en lo que hemos dejado sin hacer.
- Oficiante** No te hemos amado con todo el corazón, mente y fuerza. No hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. No hemos perdonado a los demás en la medida en que hemos sido perdonados.
- Pueblo** Señor, ten piedad de nosotros.
- Oficiante** Hemos ignorado tu llamado a servir como Cristo nos sirvió. Hemos rechazado su forma de pensar. Hemos ofendido a tu Espíritu Santo.
- Pueblo** Señor, ten piedad de nosotros.
- Oficiante** Confesamos ante ti, Señor, toda nuestra deslealtad: el orgullo, hipocresía, e impaciencia en que hemos vivido,
- Pueblo** Señor, confesamos ante ti.
- Oficiante** Nuestros apetitos y costumbres indulgentes, y nuestra adicción a explotar a los demás,
- Pueblo** Señor, confesamos ante ti.
- Oficiante** Nuestro enojo al sentirnos impotentes, y nuestra envidia al ver a otros más afortunados,
- Pueblo** Señor, confesamos ante ti.
- Oficiante** Nuestro amor descontrolado por posesiones y conveniencias mundanas, y nuestra deshonestidad en la vida diaria y el trabajo,
- Pueblo** Señor, confesamos ante ti.
- Oficiante** Nuestra negligencia en orar, adorarte y compartir nuestra fe con los demás,
- Pueblo** Señor, confesamos ante ti.
- Oficiante** Acepta, Señor, nuestro arrepentimiento por todas las faltas cometidas; por no querer ver las necesidades y el sufrimiento humano, y por nuestra indiferencia ante la injusticia y la crueldad,
- Pueblo** Señor, acepta nuestro arrepentimiento.
- Oficiante** Por juzgar injustamente, por pensar mal de nuestro prójimo, y por nuestro prejuicio y desdén hacia los que son diferentes de nosotros,
- Pueblo** Señor, acepta nuestro arrepentimiento.
- Oficiante** Por derrochar y contaminar tu creación sin importarnos nuestros propios descendientes,
- Pueblo** Señor, acepta nuestro arrepentimiento.

Officiant Restore us, good Lord, and let your anger depart from us;

People **Favorably hear us, for your mercy is great.**

Officiant Accomplish in us the work of your salvation,

People **That we may show forth your glory in the world.**

Officiant By the cross and passion of your Son our Lord,

People **Bring us with all your saints to the joy of his resurrection.**

Please continue kneeling.

The Officiant stands.

Officiant Almighty God, the Father of our Lord Jesus Christ, who desires not the death of sinners, but rather that they may turn from their wickedness and live, has given power and commandment to his ministers to declare and pronounce to his people, being penitent, the absolution and remission of their sins. He pardons and absolves all those who truly repent, and with sincere hearts believe his holy Gospel.

Therefore we beseech him to grant us true repentance and his Holy Spirit, that those things may please him which we do on this day, and that the rest of our life hereafter may be pure and holy, so that at the last we may come to his eternal joy; through Jesus Christ our Lord.

All **Amen.**

Oficiante Restáuranos, Señor, y aparta tu enojo de nosotros;

Pueblo **Óyenos en tu bondad, por tu gran misericordia.**

Oficiante Realiza en nosotros la obra de tu salvación,

Pueblo **Para que mostremos tu gloria en el mundo.**

Oficiante Por la cruz y la pasión de tu Hijo nuestro Salvador,

Pueblo **Llévanos con todos tus santos y santas al gozo de su resurrección.**

El pueblo sigue de rodillas.

El Oficiante se pone de pie.

Oficiante El Dios todopoderoso y Padre de nuestro Señor Jesucristo no desea la muerte de los pecadores, sino que se alejen de su maldad, y vivan. Por eso ha facultado y mandado a sus ministros que declaren al pueblo penitente la absolución y remisión de sus pecados. Dios perdona y absuelve a toda persona que se arrepiente de verdad y cree en su evangelio de todo corazón.

Por lo tanto, le rogamos a Dios que nos otorgue arrepentimiento verdadero, y su Espíritu Santo; que le complazca lo que hacemos este día; y que, de hoy en adelante, nuestras vidas sean puras y santas, para que en el día final entremos a su gozo eterno; por Cristo Jesús nuestro Señor.

Todos **Amén.**

The Blessing

BOS p. 13/BCP p. 339*

Please stand.

Officiant Grant, most merciful Lord, to your faithful people pardon and peace, that they may be cleansed from all their sins, and serve you with a quiet mind; and the blessing of God Almighty, the Father, the Son, and the Holy Spirit, be among you, and remain with you always.

All **Amen.**

Dismissal

BCP p. 366

Officiant Let us bless the Lord.

People **Thanks be to God.**

There is no Postlude in Lent.

All exit in silence.

ABOUT THE MUSIC

Welsh composer Paul Mealar's setting of "The Beatitudes" offers a resonant musical meditation on the familiar words from Matthew 5:3–12.

Gregorio Allegri's "Miserere mei, Deus" is a celebrated Renaissance choral setting of Psalm 51, composed for the Sistine Chapel for use during Lent. Scored for two alternating choirs of five and four voices, it is renowned for its luminous polyphony and its soaring, iconic soprano line.

Bendición

LRO p. 10*

Todos de pie.

Oficiante Concede, misericordiosísimo Señor, a tu pueblo fiel el perdón y la paz, y que sea limpio de todos sus pecados, y te sirva con mente serena; y la bendición de Dios todopoderoso, el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, sea con ustedes y permanezca siempre con ustedes.

Todos **Amén.**

Despedida

LOC p. 271

Oficiante Bendigamos al Señor.

Pueblo **Demos gracias a Dios.**

No hay Postludio en Cuaresma.

Todos salen en silencio.



Find peace in challenging times.

Gather for an hour of spiritual practice rooted
in the Christian contemplative tradition.

All are welcome.

Centering Prayer Weekly Practice

Mondays, January 26–March 23
5:30pm | St. Paul's Chapel

Learn more and register

TrinityChurchNYC.org/centeringprayer

Happening at *Trinity*

Worship, community, connection. That's what's on here at Trinity Church. Attend an evening concert, sign up for a class at Trinity Commons, or come back for Sunday worship and learning. We hope to see you.

Every *Week*

WEDNESDAYS

1pm **Catch Your Breath**
Returns February 25
Trinity Church

6pm **Trinity Youth Group**
Returns March 4
Trinity Commons

6:30pm **Contemplative Practice
with Poetry**
Returns February 25
Online

THURSDAYS

9:30am– **New Beginnings**
2:30pm *Trinity Commons*

3:30pm **Knit Together**
Returns February 26
Trinity Commons

FRIDAYS

6pm **Book Club**
Online

Every *Sunday*

9am– **Childcare**

1pm *Trinity Commons mezzanine*

Childcare for infants and toddlers is offered during the 9am and 11:15am services, as well as the 10am programs. Ask an usher to show you the way. We ask that parents not leave the premises while their child is in our care.

10am **Sunday School** *Meet in Parish Hall*

Two-year-olds through fifth graders are invited to learn and play together in peer-grouped classes.

10am **Bible and Bagels** *Returns March 1* *Meet in Parish Hall*

Middle and high schoolers can ask questions and talk about the Bible, Christianity, and The Episcopal Church.

10am **Discovery** *Parish Hall*

Join a community discussion where ideas become action. Together, we'll talk about God, the Bible, and how our faith shapes the way we show up in our everyday lives.

11am– **Family Open Gym**

1pm *Trinity Commons 4th floor*

Join the Trinity community for basketball, volleyball, pickleball, badminton, and more.

Stay and Chat

Linger awhile after service. Everyone is invited to talk with clergy and staff or take an augmented reality tour of the church and grounds. Feel free to ask questions; we're here to answer them.



This Week

When a Loved One Struggles

*Wednesdays through March 11,
6:30pm, online*

Having a loved one who struggles with mental and emotional health can be lonely and stressful, yet caring for yourself is essential to caring for those around you. Come find solidarity in a six-week online support group led by a licensed therapist. Learn more and register at TrinityChurchNYC.org/struggles.

Young Adults Dinner

*Thursday, February 19, 5:30pm,
Trinity Commons*

Those in their 20s and 30s are invited to join the Trinity Young Adults group for a shared meal and fellowship. In February and March, we'll gather at Into the Word. To sign up, email YoungAdults@TrinityChurchNYC.org. (Separate registration for Into the Word is not required.)

Into the Word: A Bible Introduction

*Thursdays, February 19–April 9,
5:30pm, Trinity Commons and online*

Who wrote the Bible? Why do we argue over this ancient book? What does it say to me? Dig into the messy, beautiful, and complex collection of writings at the center of Christian practice. Led by leading scholars from diverse faith perspectives, we'll learn about the Bible's origins and what it means to read it skillfully, honestly, and with joy. See the curriculum and register at TrinityChurchNYC.org/word.

Upcoming

Lunar New Year Coffee Hour

Sunday, February 22, 10am and 12:30pm, Trinity Commons

Celebrate the Year of the Horse with the Trinity community! Following the 9am and 11:15am services, join us for Lunar New Year activities, including calligraphy and paper-lantern crafts, festive food, music, and storytelling. The second coffee hour will feature a lion dance. For more information, contact CommunityEngagement@TrinityChurchNYC.org.

DISCOVERY

The Making of Modern Prophets: How Faithful Christians Responded to Hard Times

Sundays, February 22–March 22, 10am, Trinity Commons and online

What makes a modern-day prophet? Learn from Christians throughout history who spoke truth to power, took courageous action, and led movements that uplifted the marginalized amid political turmoil and widespread injustice — living out the upside-down Kingdom of God with their very lives. Learn more and register at TrinityChurchNYC.org/discovery.

LGBTQ+ Ministry

Sunday, February 22, 1:30pm, Trinity Commons

Connect, celebrate, and care for one another in a supportive and affirming faith space. Sign up at TrinityChurchNYC.org/groups.

Ave Generosa: Marian and Lenten Reflections

Tuesday, February 24, 6pm, St. Paul's Chapel

Immerse yourself in an evening of choral music that spotlights Trinity Choir's soprano and alto voices and glorifies Mary the mother of Jesus, compassion, and the spirit of Lent. With Hildegard von Bingen's *Ave generosa* at its center, the program also presents pieces by Francis Poulenc, Maurice Duruflé, and newer voices. Learn more at TrinityChurchNYC.org/music.

Lenten Retreat Day

Saturday, February 28, 10am–3pm, St. Paul's Chapel

The season of Lent invites us to lay down the fears and anxieties that divide us from one another — and walk toward healing and wholeness together. Join a retreat day in New York City featuring special teaching by Sister Kristina Frances of the Society of St. Margaret, group discussion, and silent reflection. Come cultivate a Lenten spiritual practice in community. Register by Wednesday, February 25, at TrinityChurchNYC.org/lentenretreat.

TRINITY TALKS

The Schuyler Sisters in an Age of Revolution

Tuesday, March 10, 6pm, St. Paul's Chapel

Author Amanda Vaill sits down with journalist Celia McGee to discuss her new biography, *Pride and Pleasure: The Schuyler Sisters in an Age of Revolution*, which details the lives of Angelica Schuyler Church and her sister Eliza Schuyler Hamilton, wife of Alexander Hamilton, and shifts our understanding of the role women played in the founding era of our country. Learn more at TrinityChurchNYC.org/trinity-talks.

Community Athletics

Through May 29, Trinity Commons

Improve your physical and mental health and make new friends! Join a free community fitness class — Pilates, barre, pickleball, and more — or stop by Family Open Gym. Registration is strongly recommended as space is limited. Learn more at TrinityChurchNYC.org/athletics.

Engage in a Group

Study Scripture, craft and create, work for justice, and meet new people in groups at Trinity Church.

Women in Community

Come together for fellowship and Scripture study, paying particular attention to stories of women in the Bible. To join, email WomenInCommunity@TrinityChurchNYC.org.

First Sundays, 1pm

Trinity Men

Explore what it means to live a life of faith and service in New York City through social gathering and volunteer opportunities. To join, email MensGroup@TrinityChurchNYC.org.

Fourth Thursdays, 6:30pm

Trinity Young Adults

Join a monthly Sunday brunch and Thursday night dinner for adults in their 20s and 30s. To join, email YoungAdults@TrinityChurchNYC.org.

*Second Sundays following
11:15am service*

Third Thursdays, 6:30pm

Trinity Youth Group

Meet weekly for dinner and talk about what's on your heart and mind. Sign up at TrinityChurchNYC.org/youthgroup.

Wednesdays, 6pm

New Beginnings

Trinity's seniors meet weekly for chair yoga and tai chi, Bible study, and lunch. At 12:05pm, we attend the Holy Eucharist service in Trinity Church. To join, email NewBeginnings@TrinityChurchNYC.org.

Thursdays, 9:30am-3pm

ParentSpace

Find encouragement in kinship. Join fellow parents in a supportive conversation about raising children. To join, email ParentSpace@TrinityChurchNYC.org.

Second Sundays, 10am

LGBTQ+ Ministry

Connect, celebrate, and care for one another in a supportive and affirming faith space. Sign up at TrinityChurchNYC.org/groups.

Last Sundays, 1pm

Creation Care

Address environmental concerns through the lens of faith, in connection with efforts of The Episcopal Church and other communities. Sign up at TrinityChurchNYC.org/groups.

Prison Ministry

Support and care for people who have been incarcerated and their families. Sign up at TrinityChurchNYC.org/groups.

First Thursdays, 6pm

Trinity Knitters

Knit and crochet with a welcoming community, whether you've been crafting for years or are ready to start a new hobby. To join, email TrinityKnitters@TrinityChurchNYC.org.

Third Sundays, 12:30pm

Third Mondays, 6:30pm

Knit Together

Craft cold-weather essentials for unhoused LGBTQ+ youth in weekly community knitting sessions hosted by Trinity Youth. All are welcome. Sign up at TrinityChurchNYC.org/groups.

Thursdays, 3:30pm

Poets' Corner

Join a forum for poets and writers to share their works with an encouraging community of fellow artists. To join, email PoetsCorner@TrinityChurchNYC.org.

Third Tuesdays, 7pm

Contemplative Practice with Poetry

Practice guided meditation centered on poetry in weekly online practice. To join, email ChristianFormation@TrinityChurchNYC.org.

Wednesdays, 6:30pm

Trinity Book Club

Explore the mysteries of the Christian faith through the medium of literature in an online discussion group. Sign up at TrinityChurchNYC.org/groups.

Fridays, 6pm

Become a Member

We welcome your participation in Trinity Church's active and vibrant community of faith. If you have questions about membership or want to learn more about Trinity, email Membership@TrinityChurchNYC.org or call 646-216-6484.

Announcements

Council Elections and Annual Meeting of the Congregation

Sunday, March 1, 12:45pm, Trinity Commons

Eligible members can cast their vote for Congregational Council candidates and delegates to the Diocesan Convention following the 8am, 9am, and 11:15am services at Trinity Church on Sunday, March 1. Eligibility to vote is defined in the Ordinances: "All persons who on the date of an annual election shall have attained the age of 18 years and who, for the period of one year preceding such annual election shall have been duly enrolled on the Congregation's records as members of the Congregation and shall have partaken of the Holy Communion within said year in the Parish and who shall have contributed to the support of the Parish by a recorded gift of any amount in the preceding year, and no other persons, shall be entitled to vote at such annual election." The ballots will be counted after voting closes at 1pm, and the results of the vote will be announced at the Annual Meeting. Additionally, Council standing committee chairs will provide committee updates. Information about the candidates may be found at TrinityChurchNYC.org/councilelection.

Request Prayer

We are a community of prayer. Our clergy and Daily Intercessory Prayer Ministry set aside time to pray for members of our parish. To submit a specific request, please email Prayers@TrinityChurchNYC.org. All submissions are confidential.

Please pray with us:

*God of mercy and compassion,
you sent your Son that we might know your power to heal,
to comfort, strengthen, and restore.*

*We thank you for this community of faith and the joy of our life together,
and we pray your presence with those dear to us.*

We remember those who are vulnerable.

We lift up those who are sick.

We commend to your protection those who serve in harm's way.

Hold them in your loving embrace, fill them with your grace, and bring them peace.

All this we ask through your Son Jesus Christ.

Amen.

Anglican Cycle of Prayer

Pray for The Church of the Province of the Indian Ocean.

Congregational Voice

"For with God nothing will be impossible" (Luke 1:37 NKJV). Good morning, my dear family. Remember, God makes the impossible possible. Walk with the King today and be a blessing.

— CHRISTINE DENNIS

To submit a brief reflection to be featured in Congregational Voice, please email Beverly Ffolkes-Bryant at esmiechild@aol.com.

Food Assistance

Breakfast, every weekday

Lunch, every day

*Dinner, Monday–Wednesday, Friday
Trinity Church*

We offer free Compassion Meals seven days a week to those in need, served right outside Trinity Church. Volunteer opportunities are available. For schedules and more information, please reach out to Volunteer@TrinityChurchNYC.org.

Compassion Market & Space

Tuesdays, 9–11am

Thursdays, 9:30am–1:30pm

Trinity Commons lower level

Our biweekly food pantry at Trinity Commons offers groceries and essential items, including diapers and clothes. Volunteer opportunities are available. For schedules and more information, please reach out to Volunteer@TrinityChurchNYC.org.

Pastoral Care

In case of illness, a death in the family, or other pastoral emergencies, call 917-488-0717 to reach a member of the Pastoral Care team. For other pastoral needs, call 212-602-0800 and leave a detailed message. Someone will reach out as soon as possible.

Resource Line

Monday–Friday, 2–5pm

If you or someone you know needs a helping hand, call 917-594-6300 for our Resource Connections program. Trinity's Outreach team helps guests access housing, legal aid, mental health services, immigration assistance, SNAP benefits, and other services. Learn more at TrinityChurchNYC.org/resourceline.

Our *Leadership*

The Rev. Phillip A. Jackson, *Rector* | The Rev. Michael A. Bird, *Vicar*

TRINITY CHURCH VESTRY

Dr. Sharon J. Hardy, *Church Warden*; John G. Talty, *Church Warden*; Hilary Pennington; Gayle Robinson; Patricia Graue; David Humphreville; Dr. Susan Ward; William H. Wright II; Susan Hinkson-Carling; Joel Motley; Susan K. Jansen; Nathaniel F. Rogers; Wendy Boyce; Ellen Jewett; Sara Queen; Mary Kate Wold; Esther Benjamin; Christian Hylton; John Jacobsson; Leah Johnson; Eric Love; Andrew Phillips

TRINITY CHURCH CONGREGATIONAL COUNCIL

Saratu Ghartey, *President*; Regina Jacobs, *Vice President*; Allison K. Wyman, *Secretary*; Barrie Arnold; Katherine Conway; Heather Daly; Marie-Florentine Heimann, *Arts Chair*; Jim Hopkins; Beth Johanning, *Community Chair*; Raynelle Mensah, *Faith Formation Chair*; Tina Moya, *Children and Youth Chair*; Marcelo Phillips; Sovannary Tan; Sian Wetherill, *Witness Chair*

Contact the council at CongregationalCouncil@TrinityChurchNYC.org.

FLOWERS

No flowers will decorate the church during Lent.

Source Citations/Citas de Fuentes

LITURGICAL SOURCES/ FUENTES LITÚRGICAS

BCP	<i>The Book of Common Prayer</i>	NRSV	New Revised Standard Version
BOS	<i>The Book of Occasional Services 2022</i>	RCL	<i>Revised Common Lectionary</i>
CW	<i>Common Worship</i>	TC	Trinity Church staff
CW:TS	<i>Common Worship: Times and Seasons</i>		
DHH	<i>Dios Habla Hoy</i> (La Biblia)		<i>An asterisk (*) denotes that the content has been adapted.</i>
EDC	<i>An Episcopal Dictionary of the Church</i>		<i>El asterisco (*) significa que el contenido es adaptado.</i>
EOW	<i>Enriching Our Worship</i>		
IT	Personal de la Iglesia Trinity		
LFF	<i>Lesser Feasts and Fasts</i>		
LOC	<i>El Libro de Oración Común</i>		
LRO	<i>Libro de ritos ocasionales 2018</i>		

ABOUT THIS SERVICE/ SOBRE EL SERVICIO DE HOY

BCP, EDC, TC/LOC, EDC, IT

CONSENT FOR PUBLICITY

To reach a broad audience, Trinity Church livestreams its services and events and records them for broadcast via the internet. Your attendance at a service or event constitutes your consent to be included in any filming, photographing, audio recording, or broadcast and for any other use in whole or in part, including publicity and promotion. If you wish to attend but prefer to avoid being filmed, please sit in the back pews on the side aisles.

CONSENTIMIENTO PARA PUBLICIDAD

En el esfuerzo por difundir a una mayor población, la Iglesia Trinity trasmite en vivo sus servicios litúrgicos y eventos. Estos son igualmente grabados para su retransmisión en internet. Su asistencia al servicio constituye su consentimiento para ser incluido en cualquier filmación, fotografía, o audio que luego puede ser reproducido total o parcialmente también en publicidad y promoción. Si usted desea estar en el servicio religioso y prefiere no ser grabado, por favor siéntese en las bancas de atrás de las naves laterales de la iglesia.

Today's Worship *Leaders*

CLERGY/CLERO

The Rev./Reverendo Michael A. Bird
Officiant/Oficiante

The Rev./Reverenda Yein Kim
Preacher/Predicadora

MUSICIANS/MÚSICOS

Members of Trinity Choir/
Miembros de Trinity Choir

Melissa Attebury
Dr. Alcee Chriss III



As part of Trinity Church's commitment to responsible stewardship of the earth's resources, this publication is printed on paper that is manufactured with 30% sustainable recycled content.

Como parte de su compromiso y cuidado del medio ambiente por parte de la Iglesia Trinity, este documento ha sido impreso con papel hecho con el 30% de material reciclable.

SUNDAY AND WEEKDAY STAFF/PERSONAL DE LA IGLESIA



Ellen Andrews
Parish Life



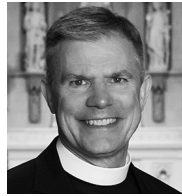
The Rev. Sr.
Promise Atelon,
SSM
Parish Life



Melissa Attebury
Music



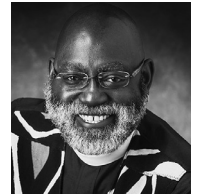
Elena Bater
*Community
Engagement*



The Rev. Michael
A. Bird
Vicar



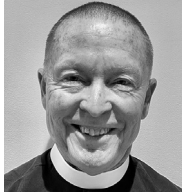
Dr. Kathy Bozzuti-
Jones
*Faith Formation &
Education*



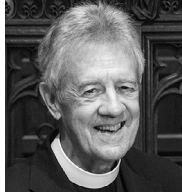
The Rev. Dr. Mark
Bozzuti-Jones
*Trinity Retreat
Center*



The Rev. Jennifer
E. Brown
*Children, Youth, &
Family*



The Rev. Mark
Brown
Priest Associate



The Rev. Canon
James G. Callaway
Deputy Emeritus



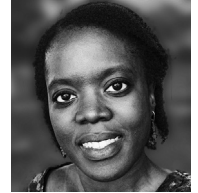
Jennifer Chinn
*Children, Youth, &
Family*



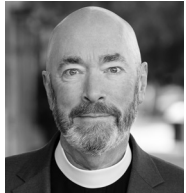
Dr. Alcee Chriss III
Music



SK Doyle
*Children, Youth, &
Family*



Farrah Dupoux
Music Education



The Rev. John F.
Dwyer
Priest Associate



Wayne Edwards
*Children, Youth, &
Family*



Ruth Frey
*Faith Formation &
Education*



John Garza
Sacramental Life



Helen He
*Community
Engagement*



The Rev. Phillip A.
Jackson
Rector



The Rev. Yein Kim
*Sacramental Life &
Membership*



Maggy Laraque
*Community
Engagement*



Alex Leonardi
Music



The Rev. C. Alfred
Loua
Pastoral Care



Becky Lui
*Faith Formation &
Education*



Peyton Marion
Music Education



Thomas McCargar
Music



The Rev. Kristin
Kaulbach Miles
Parish Life



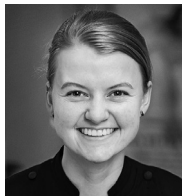
Dane Miller
Sacramental Life



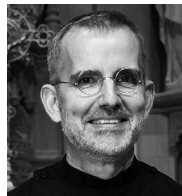
The Rev. Jorge
Ortiz
*Community
Engagement*



Sr. Kethia Jean
Simon, SSM
Parish Life



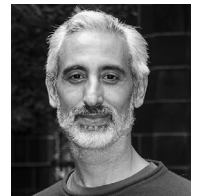
Emily Smith
Sacramental Life



Scott Smith
Sacramental Life



Summerlee Staten
*Faith Formation &
Education*



Avi Stein
Music



Sheridan Stevens
Music Education



The Rev. Matthew
A. Welsch
*Children, Youth, &
Family*



The Rev. Patrick
Williams
Pastoral Care

Join our Community

Find your people in a parish group, expand your mind in a faith education class, or roll up your sleeves and work with us to create a more just world. We do things together at Trinity Church.



2026-02-18-1730-TC-Bulletin-v6

WORSHIP

Sundays

8am, 9am, 11:15am[†]

Holy Eucharist

Trinity Church

7pm

Compline by Candlelight

St. Paul's Chapel

Weekdays

9am

Morning Prayer

Trinity Church

12:05pm[†]

Holy Eucharist

Trinity Church

[†] *Livestreamed and available on demand*



Childcare for infants and toddlers is offered during the 9am and 11:15am services and the 10am programs.

Ask an usher to show you the way.

- **Assistive listening devices** are available at the welcome table for the 9am and 11:15am services.
- **Parking validation** for LAZ Parking (70 Greenwich Street) is available for parishioners attending Sunday service. Please see security staff to receive a validation stamp.